



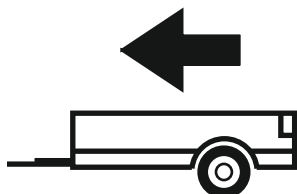
TOYOTA COROLLA  
VERSO VAN (E12)

12/01-05/04

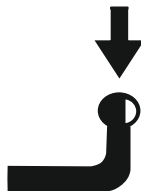
Cat. No. T/031

e20

e20\*94/20\*0604\*00



1400kg



55kg

**D** = 8,21kN

**D (kN) =**



MAX kg

x

MAX kg

x 0,00981



MAX kg

+

MAX kg

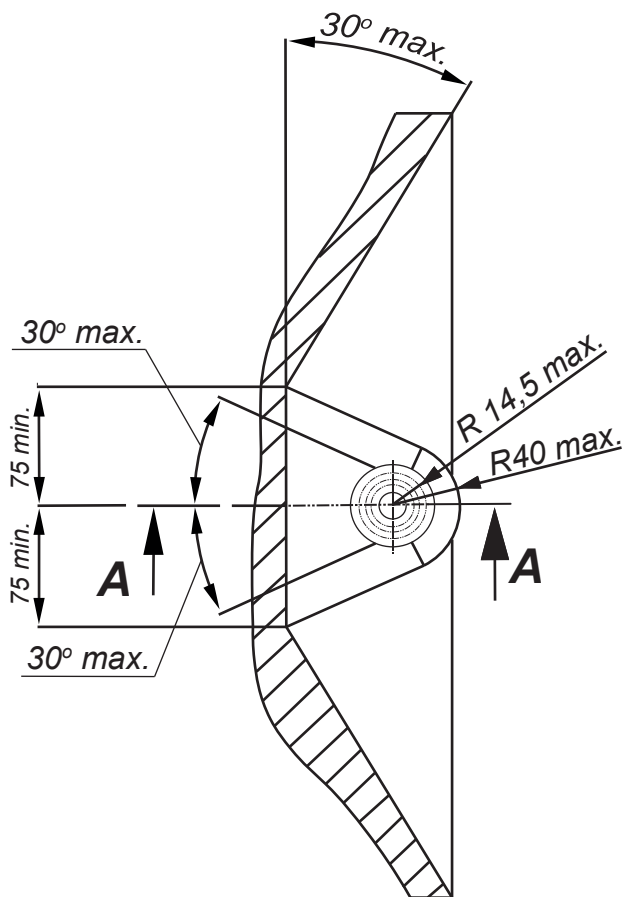


IMIOLA HAK-POL

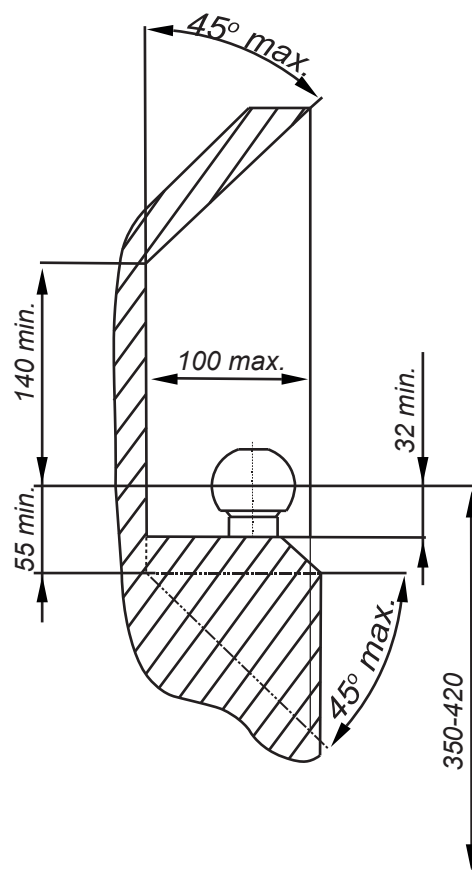
96-111 KOWIESY, CHOJNATA 23A, POLAND

Tel. + 48 46 831 73 31, fax +48 831 74 29

e-mail: office@imiola.pl, www.imiola.pl



## PRZEKRÓJ A-A



**PL** Należy zagwarantować przestrzeń swobodną według załącznika VII, rysunek 25a/b Regulaminu EKG ONZ 55.01 przy dopuszczalnym ciężarze całkowitym pojazdu.

**F** L'espace libre doit être garanti conformément à l'annexe VII, illustration de la réglementation 55.01 CE pour un poids total en charge autorisé du véhicule.

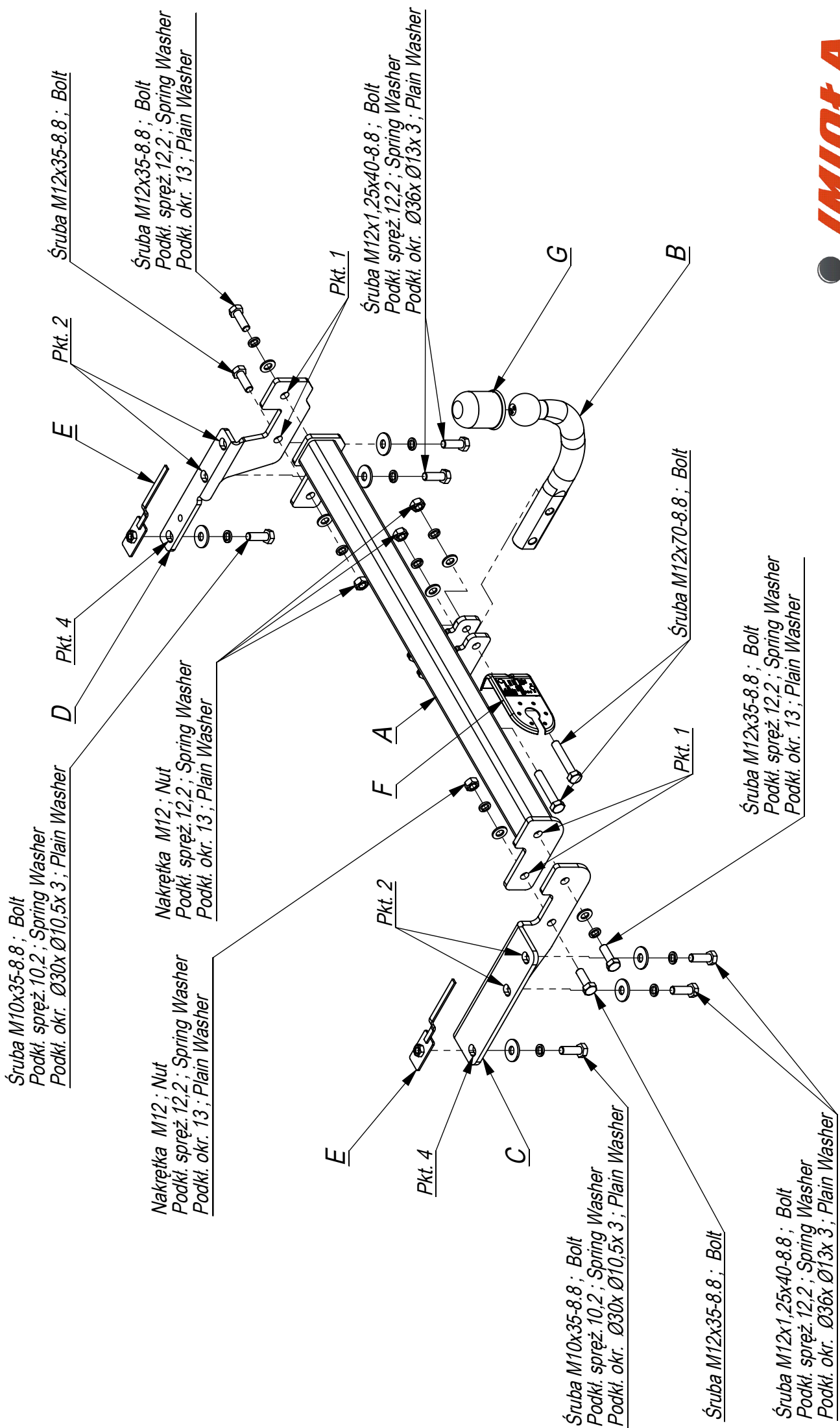
**GB** The clearance specified in appendix VII, diagram 25a/b of Regulation No. 55.01 UN EU must be guaranteed at laden weight of the vehicle.

**D** Der Freiraum nach Anhang VII, Abbildung 25a/b der Vorschriften 55.01 EG ist zu gew 25a/bahrleisten bei zulässigem Gesamtgewicht des Fahrzeuges.

Moment skręcający dla śrub i nakrętek (8.8) Torgue settings for nuts and bolts (8.8)	
M8	25Nm
M10	55Nm
M12	85Nm
M14	135Nm
M16	195Nm







Nr katalogowy

Marka

T/031

Toyota Corolla Verso E12 od 02-03/04



96-111 Kowiesy, Chojnata 23 A  
tel. +48 46 831 73 31

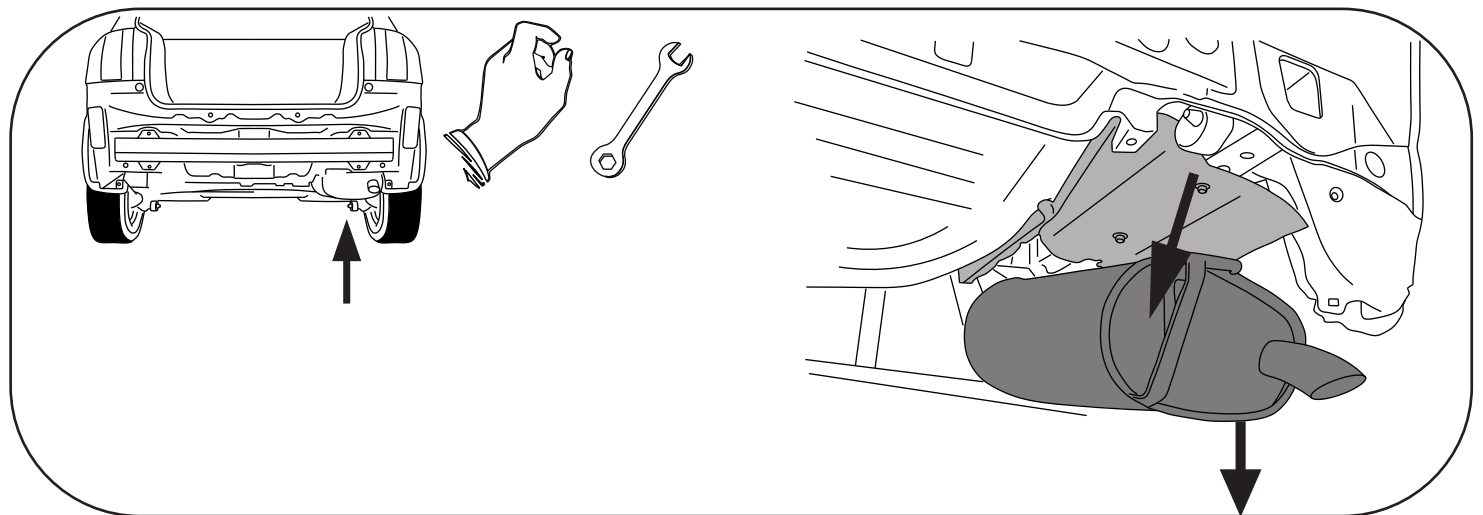
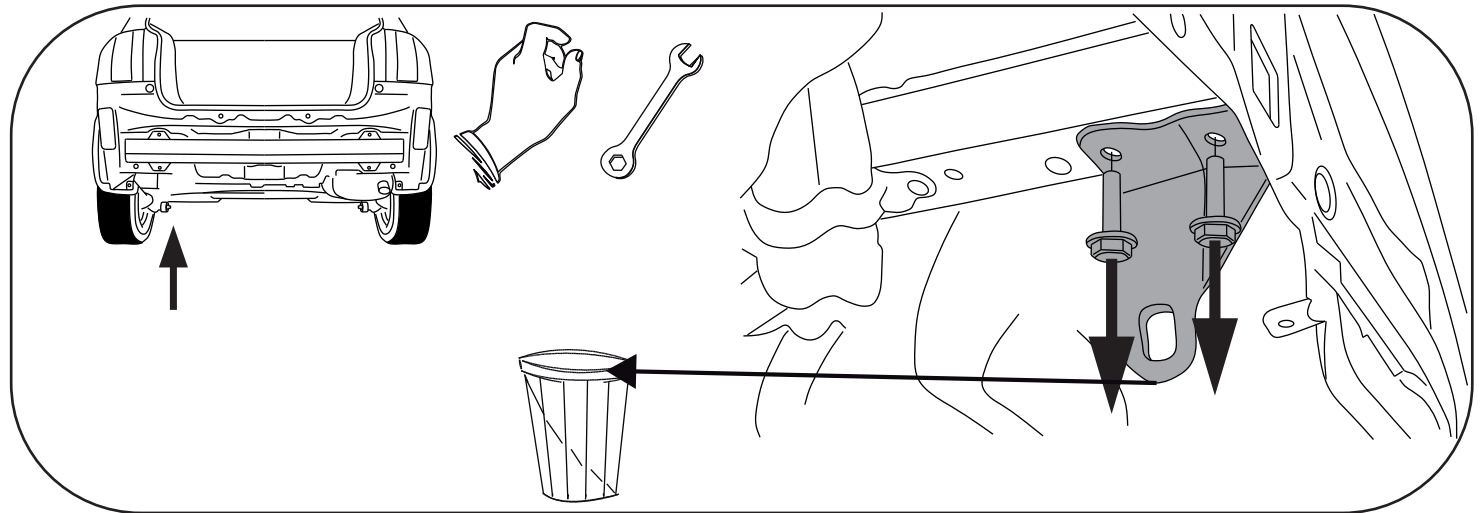
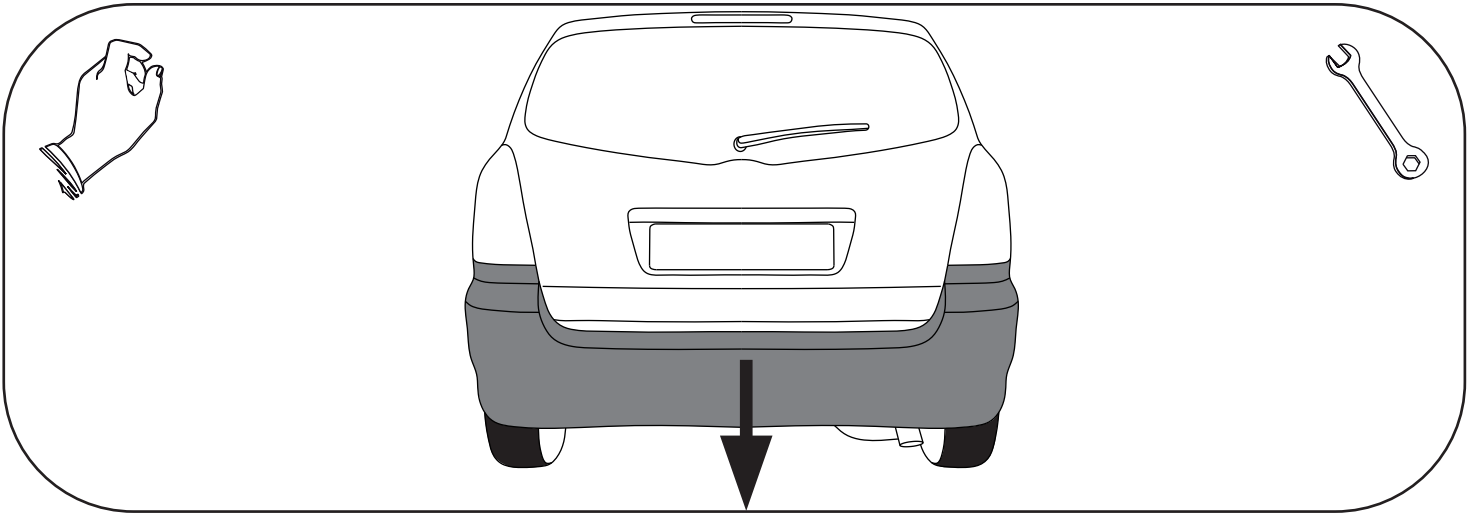
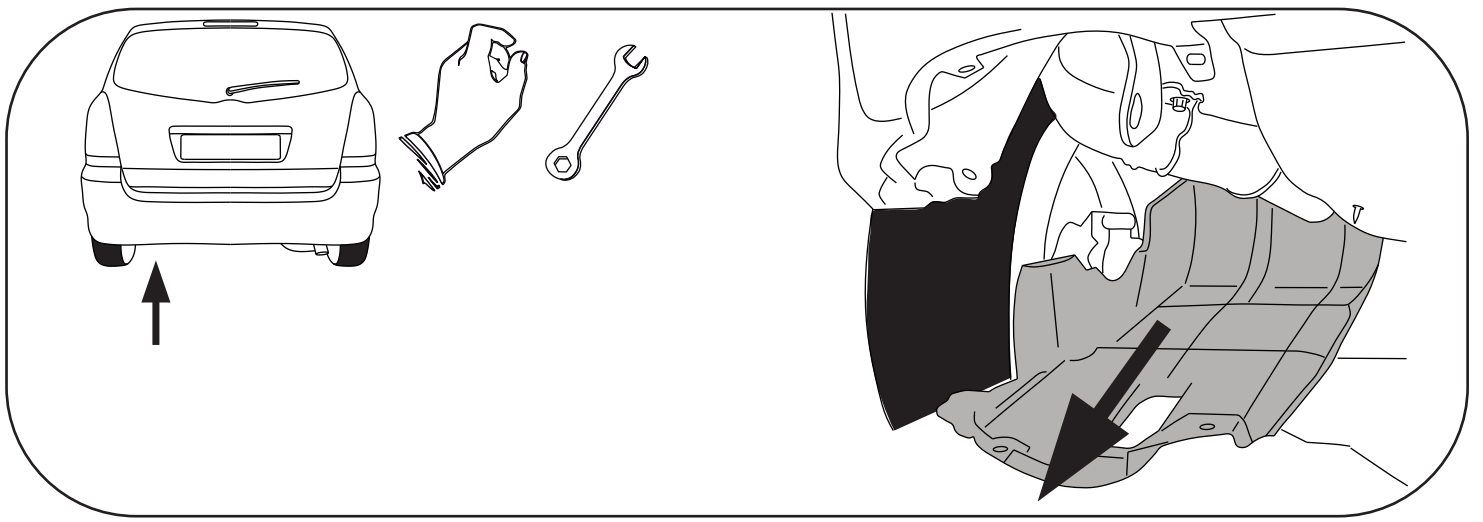
- Zdemontować zderzak oraz plastikową osłonę z lewej strony.
- Odkręcić ucho holownicze oraz metalowe wzmocnienie zderzaka.
- Odkręcić tłumik oraz osłonę termiczną.
- Elementy haka C i D przykręcić do podłużnic w technologiczne otwory z nakrętkami, śrubami M12x40x1,25 (pkt 2).
- W podłużnice wsunąć płaskowniki z nakrętkami i poprzez technologiczne otwory w podłużnicach przykręcić śrubami M10x35 8.8 (pkt 4).
- Do elementów haka C i D przykręcić belkę haka A śrubami M12x35 8.8 (pkt 1).
- Dokręcić wszystkie śruby z momentem jak w tabeli.
- Przykręcić osłonę termiczną oraz tłumik.
- Przykręcić metalowe wzmocnienie zderzaka oraz zderzak.
- Przykręcić plastikową osłonę po wycięciu jej fragmentu.
- Podłączyć instalację elektryczną.
- Przykręcić kulę i blachę gniazda elektrycznego.

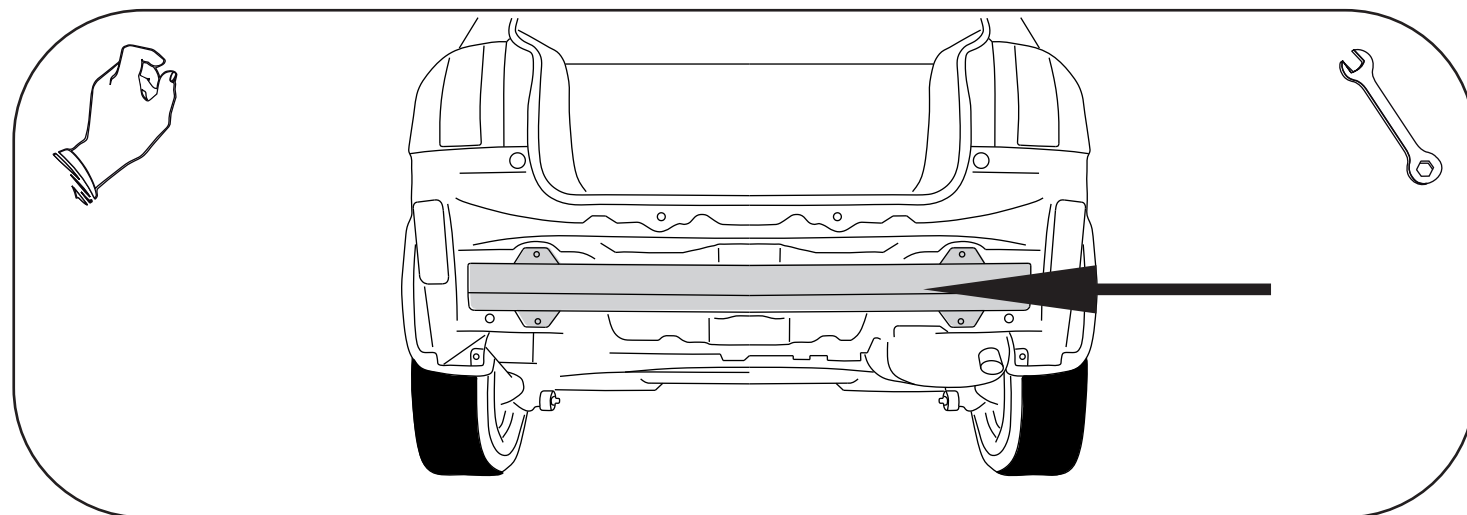
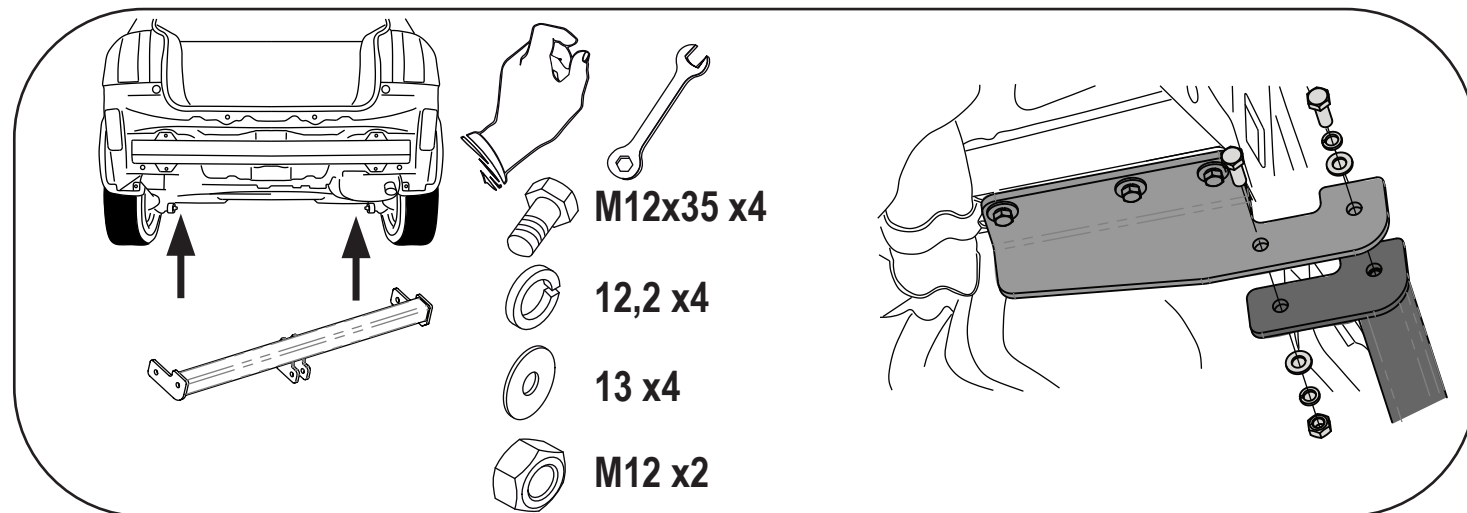
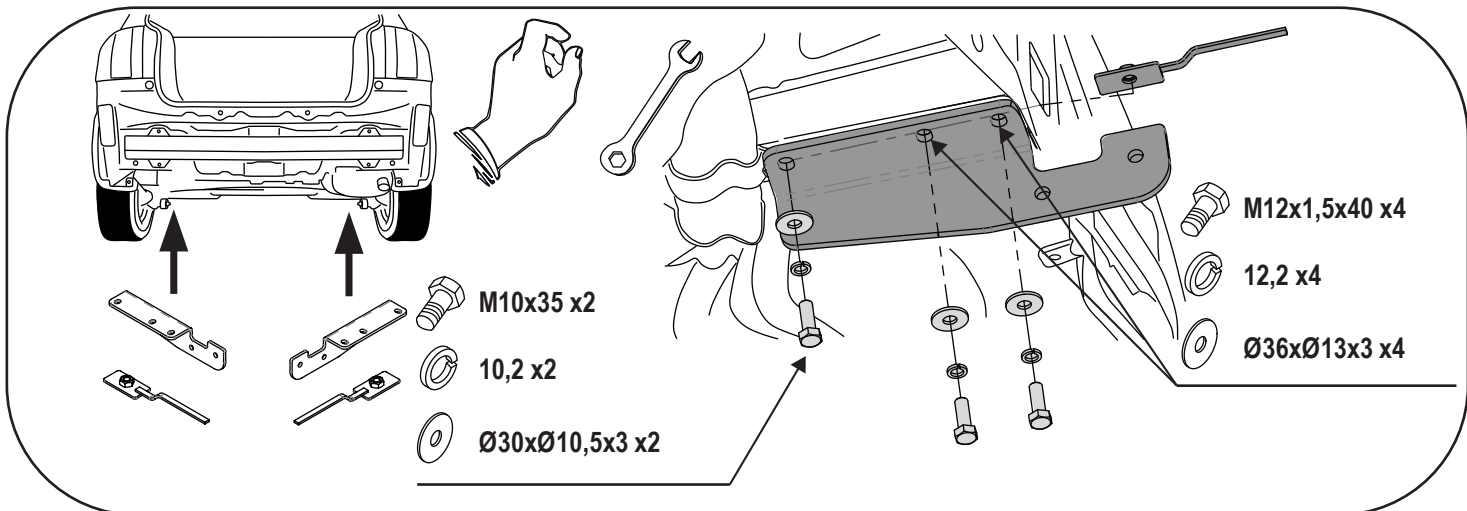
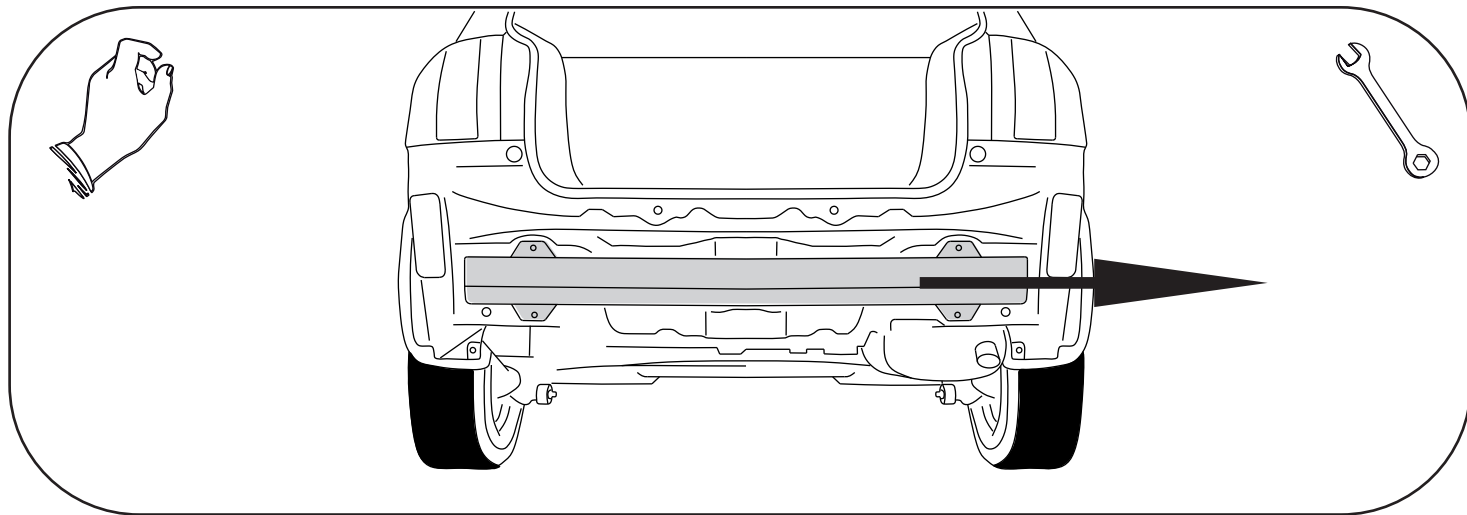
- Disassemble the bumper and plastic shield from the left.
- Unscrew the towing eye and metal reinforcement of the bumper.
- Unscrew the damper and thermal shield.
- Screw the elements C and D to the metal clamps in the technological holes with nuts (point 2) with bolts M12x40x1,25.
- Insert plates with nuts in the metal clamps and screw, through the technological holes in the metal clamps, with bolts M10x35 8.8 (point 4).
- Screw the main bar A to the elements C and D with bolts M12x35 8.8 (point 1).
- Tighten all the bolts according to the torque setting- see the table.
- Screw the thermal shield and damper.
- Screw the metal bumper reinforcement and bumper.
- Screw the plastic shield after cut out her fragment.
- Connect the electric wires.
- Fix the ball and electric plate.

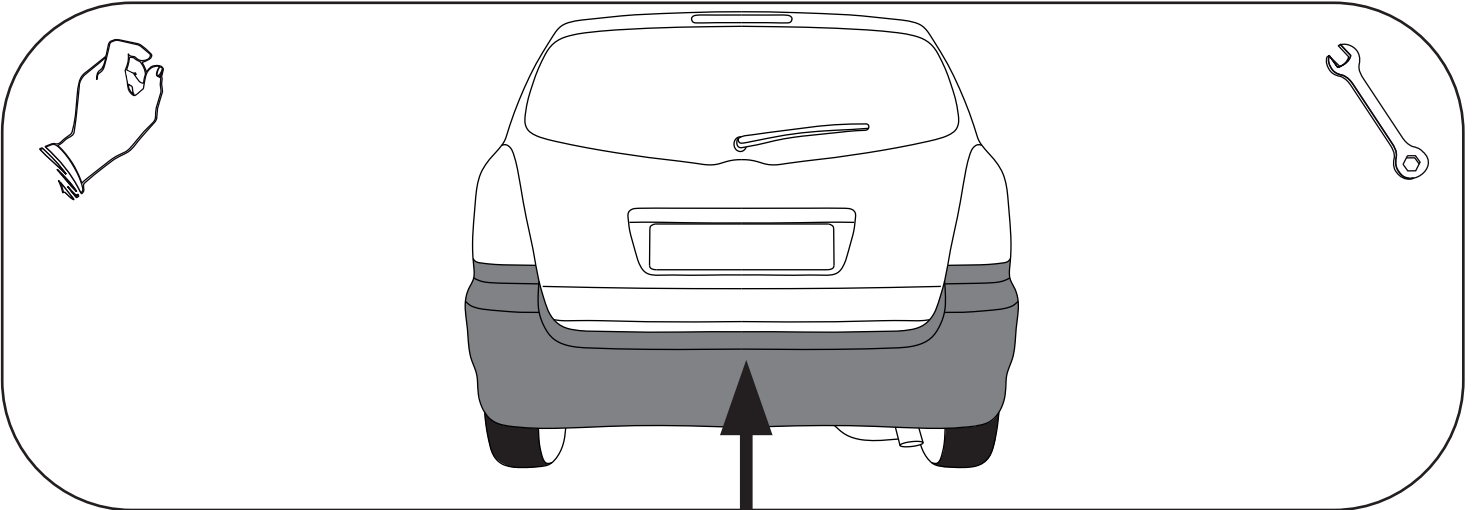
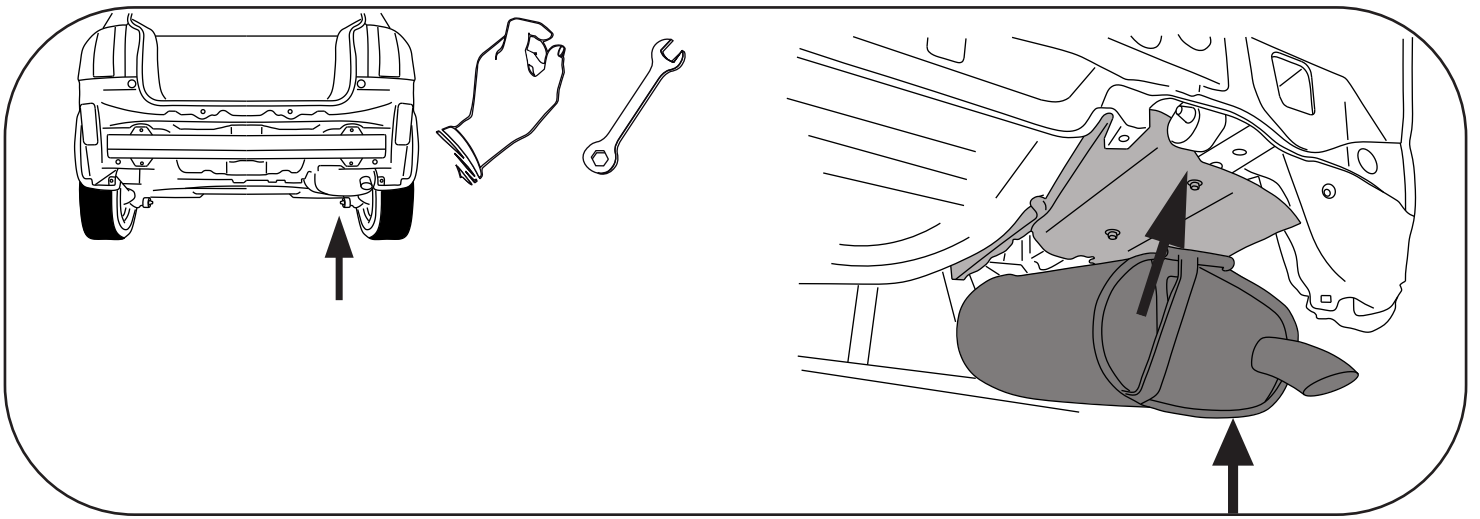
- Démonter le pare-chocs et la protection en plastique du gauche.
- Dévisser l'anneau d'attelage et le renforcement en métal du pare-choc.
- Dévisser le silencieux et la protection thermique.
- Serrer les éléments du crochet C et D aux longerons en utilisant les trous technologiques avec les écrous, à l'aide des vis M12x40x1,25 (point 2).
- Infiler les barres avec les écrous dans les longerons et à travers les trous technologiques dans les longerons les serrer à l'aide des vis M10x35 8.8 (point 4).
- Serrer la poutre du crochet A à l'élément du crochet d'attelage C et D avec les boulons M12x35 8.8 (point 1).
- Serrer tous les boulons avec un couple de serrage selon tableau.
- Serrer la protection thermique et le silencieux.
- Serrer le renforcement métallique du pare-chocs et le pare-chocs.
- Serrer la protection en plastique après avoir coupé un fragment.
- Raccorder le circuit électrique.
- Visser la boule et la tôle de la prise électrique.

- Die Stoßstange demontieren.
- Die Abschleppöse und die Plastikverstärkung der Stoßstange abschrauben.
- Den Auspufftopf und den Thermoschutz abschrauben.
- Die Tragteile C und D an die Längsträger in die vom Werk aus vorhandenen Öffnungen mit Muttern mit den Schrauben M12x40x1,25 (Punkt 2) anschrauben
- In die Längsträger die Flacheisen mit den Muttern schieben und durch die vom Werk aus vorhandenen Öffnungen in den Längsträgern mit den Schrauben M10x35 8.8 Punkt 4 anschrauben.
- An die Tragteile C und D den Querbalken A mit den Schrauben M12x35 8.8 (Punkt 1) anschrauben.
- Alle Schrauben mit dem in der Tabelle angegebenen Drehmoment festziehen.
- Den Thermoschutz und den Auspufftopf anschrauben.
- Die Metallverstärkung der Stoßstange und die Stoßstange anschrauben.
- Den Plastikschutz nach dem Ausschneiden eines Teiles anschrauben. Die Elektroinstallation anschließen.
- Die Kugel und die Steckdosenhalterung anschrauben.

- Desmante el parachoques y el protector de plástico de la izquierda.
- Desenrosque la barra de impacto
- Remover el silenciador de la eslinga.
- Desenroscar las argollas de remolque. Desenroscar la protección térmica del silenciador.
- Atornillar el elemento C y D de la bola de remolque usando los tornillos M12x1,25x40 (p. 2).
- A través de los orificios tecnológicos en el larguero izquierdo introducir la barra plana con la tuerca M10 soldada y atornillar el elemento C con tornillo M10x35 8.8 (punto 4).
- Atornillar la viga de la bola de remolque A a los elementos C y D usando tornillos M12x35 8.8 (p. 1).
- Instalar el silenciador y protección térmica.
- Apretar todos los tornillos con el par según la tabla anterior.
- Atornille la barra de impacto y el parachoques.
- Atornille el protector de plástico después de cortar su fragmento.
- Apretar la bola y la placa de la toma de corriente. Conectar la instalación eléctrica.







T.031 TOYOTA COROLLA VERSO E12

